

香港貿易發展局からのお知らせ
香港政府の発表によると、日本からの入境者の14日間隔離は少なくとも
2020年9月18日までは継続されることとなりました。

日本に居ながら海外の出展者と商談ができる 【特典付】“Click2Match” 無料オンライン商談会のご案内

香港貿易發展局は“Summer Sourcing Weeks | GO ONLINE”と銘打った期間限定のオンライン合同展示会を開催します。海外との対面商談が難しい今、新たな取り組みでの商品調達に是非ご活用ください。

■ “Summer Sourcing Weeks | GO ONLINE” (2020年7月27~8月7日)

ライフスタイル（ハウスウェア、ホームテキスタイル、ギフト&プレミアム、ファッション、印刷&包装）とテクノロジー（エレクトロニクス、ICT/ Smart City、ライティング、メディカル&ヘルスケア）を融合した9つのセクターが対象。全世界から約1,400社が出展します。

◆概要 → <http://www.hktcdc.com/info/ms/a/jp/1X04DTST/1/>



新サービス “Click2Match” の内容

■新サービス “Click2Match” では、AIを駆使したオンライン上のビジネスマッチング設定が可能となります。

動画でもチャットでも商談が可能で、何件商談しても無料です。

■ “Click2Match” に参加され、条件を満たされたバイヤー様には、以下特典を呈呈します。

【特典】会期中 “Click2Match - 無料オンライン商談会” にて商談4件以上実施していただいた場合、下記をご提供させていただきます。(現金或いは同額のギフト・クーポン)

■ 香港貿易發展局の事務所で商談した場合：交通費助成 10,000円

■ お客様の事務所で商談した場合：通信費助成 5,000円

■商談場所は、香港貿易發展局(東京事務所或いは大阪事務所)またはお客様の事務所でも結構です。

(但し、お客様の事務所ですできない場合もありますので、ご了承ください)

■香港貿易發展局による通訳の手配はありませんが、必要な場合はお問合せください。

■お申込みは、以下にご記入の上、ご返信下さい。ご希望の調達要件に沿って弊局が商談を設定します。

■一度に4件(約2時間)の商談を実施して頂くことが基本となりますが、マッチング状況によりそうならない場合があります。

“Summer Sourcing Weeks | GO ONLINE” のリニューアル企画

新サービス “Click2Match” のみならず、“3D Virtual Trade Hall” のご提供により、リアル感あふれるオンライン展示会が実現します。どうぞお楽しみに！

“Summer Virtual Expo” (2020年6月29日~7月24日)

今春に好評を得た合同展示会にコロナ対策ゾーン《Smart Health HK》を増設。対象セクターは “Summer Sourcing Weeks | GO ONLINE” と同じです。無料オンライン商談会を実施しています。(特典なし)

◆関連ウェブサイト: <http://www.hktcdc.com/info/ms/a/jp/1X04DTST/1/>



↑ 過去に実施した
オンライン商談会

お問合せ：香港貿易發展局

【東京事務所】 TEL: 03-5210-7150 FAX: 03-5210-5860 Email: tokyo.hotel.air@hktcdc.org

【大阪事務所】 TEL: 06-4705-7030 FAX: 06-4705-7015 Email: osaka.marketing@hktcdc.org



“無料オンライン商談会” 申込書

**本申込書に英語（ブロック体）で必要事項をご記入の上、
お名刺（できれば英語）コピーを添付し、下記までお送りください。**

申込書のご提出とお問合せ：香港貿易発展局 東京事務所或いは大阪事務所

■東京事務所【TEL】03-5210-7150 【FAX】03-5210-5860 【Email】 tokyo.hotel.air@hktdc.org

■大阪事務所【TEL】06-4705-7030 【FAX】06-4705-7015 【Email】 osaka.marketing@hktdc.org

Full Name (as shown on passport): Mr. / Mrs. /Ms.: _____

Company Name: _____

Office Address: _____

Country: _____ Office Telephone: _____

Mobile Telephone: _____ Office email: _____

Nature of Business:

Buying Office Manufacturer Distributor Importer Wholesaler
 Retailer Chain/ Department Store e-Tailer Others: _____

Product Handled: _____

Company Website: _____

Company Profile: _____

Sourcing Details

Distribution Channel and Network: _____

Own Brands Handled: _____ Other Brands Handled: _____

Product Design: OEM ODM Open Item Startups Others _____

Order Quantity: _____ Price Range (USD) _____

Sourcing Budget (USD) _____

Sourcing List for <answer if applicable>:

Sourcing list for Combat The Virus Related Items (Please specify: e.g. Face Mask, Air Purifier, etc)

Sourcing list for Lighting Related Items (Please specify: e.g. LED, Commercial, Outdoor Lighting, Bulbs, Lighting Fixtures and Fittings, Smart Lighting System, etc)

Sourcing list for Electronics Related Items (Please specify: e.g. Smart Home, Smart Gadgets/Accessories, MFi Verified Products, 3D Printers, etc)

Sourcing list for ICT Solutions (Please specify: e.g. Business Apps, Cloud Computing, Telecom, Network, Data Centre, Smart City related products, etc.)

Sourcing list for Professional Medical related items (Please specify: e.g. Hospital Equipment, Medical Supplies and Disposables, Laboratory Equipment, Biomedical Technology, etc)

Sourcing list for Beauty & Healthcare related items: (Please specify: e.g. Skincare Products, Spa Massage Products, Healthcare Products, Health Supplement, Medical Supplies and Disposables, etc)

Sourcing list for Fashion related items: (Please specify: e.g. Men's Wear, Ladies' Wear, Babies & Children's Wear, Evening Wear, Casual Wear, Swim Wear, Handbags, Shoes, Accessories, etc)

Sourcing list for Houseware & Home Textiles related items: (Please specify: e.g. Bathroom Accessories, Home Decorations, Kitchenware, Pet Supplies, Bedroom Textiles, Bathroom & Kitchen Textiles, Furnishing Products, Hotel & Restaurant Supplies, etc)

Sourcing list for Gift & Premium, Printing & Packaging related items: (Please specify: e.g. Advertising Gifts & Premium, Figurines & Decorations, Party & Festival Items, Cultural Gifts and Crafts, Printing & Packaging Services, Printing & Packaging Equipment, etc)

Preferred Meeting Date and Time for Virtual Business Meeting with Suppliers:

*日本は香港より1時間、前に進んでおります（香港の10時は日本の11時）ので、下記の時間帯に1時間プラスしてお考え下さい。

Preferred time(s) (Hong Kong Time, UMT+8) for Virtual Business Meeting (Check all that apply)

香港時間	27 Jul (Mon)	28 Jul (Tue)	29 Jul (Wed)	30 Jul (Thu)	31 Jul (Fri)	1 Aug (Sat)
10:00-14:00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14:01-18:00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18:01-22:00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify)						

香港時間	2 Aug (Sun)	3 Aug (Mon)	4 Aug (Tue)	5 Aug (Wed)	6 Aug (Thu)	7 Aug (Fri)
10:00-14:00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14:01-18:00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18:01-22:00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify)						

I acknowledge that the above information may be used by the Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) for incorporation in all or any of its database for direct marketing or business matching purpose, and for any other purposes as stated in the Privacy Policy Statement (available at www.hktdc.com/mis/pps/en); I confirm that I have the consent and the authority of each individual named in this form to release their personal data for the purposes stated herein. I also agree to receive admission badges to HKTDC events in future.

I would like to continue to be part of HKTDC's contact list and be informed of the latest market intelligence and business opportunities. (This box is solely for European Union ("EU") / European Economic Area ("EEA") customers as required by the relevant data protection law in the EU.

Name _____ Signature _____ Date _____

If you do not wish to receive any promotional materials from the Hong Kong Trade Development Council via fax, please contact us at tel [852-1830668] or complete the following information and return at fax [852-28034198]/email [databank@hktdc.org].
